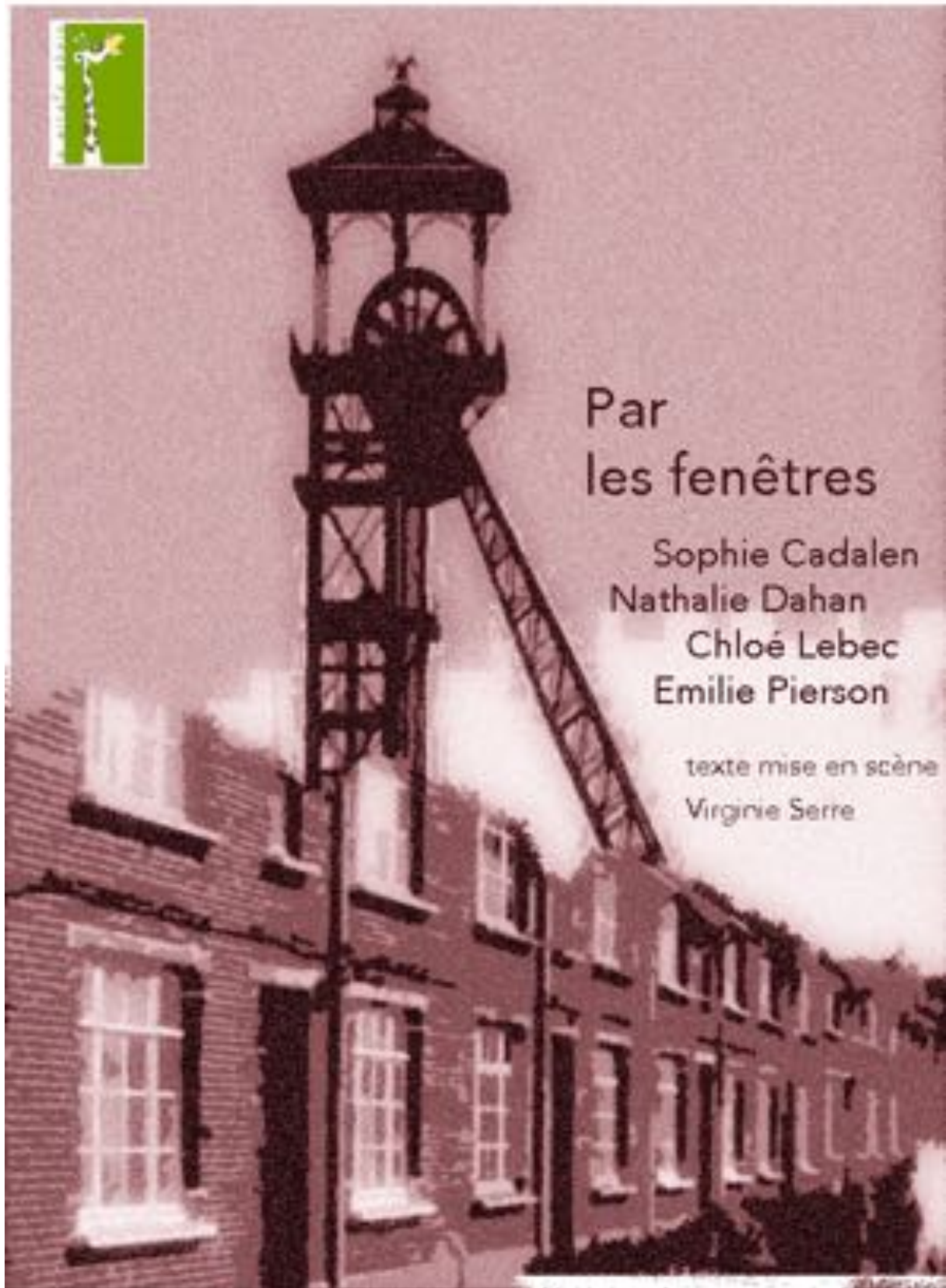




# Par les fenêtres

Sophie Cadalen  
Nathalie Dahan  
Chloé Lebec  
Emilie Pierson

texte mise en scène  
Virginie Serre



## L'histoire

Un matin de décembre 70, quelque part dans le bassin minier du Nord de la France. Dans une des galeries de la fosse 4 du quartier des Verriers, une explosion retentit. Beaucoup de morts et peu de survivants. Parmi les veuves, Annie, Daria, Elena et Marthe. Elles nous racontent — et se racontent — cette journée et toutes celles qui suivront, mêlées aux souvenirs des jours heureux, des jours d'avant.

## Note d'intention

La seconde moitié du 20ème siècle a été marquée par deux catastrophes minières d'envergure. La première a lieu le 8 août 1956, dans le bassin minier belge, au Bois du Cazier à Marcinelles. Bilan 252 morts, 204 veuves et 417 orphelins. Moins de 20 ans plus tard, c'est le bassin minier français qui est touché. Le matin du 27 décembre 1974, un coup de grisou dévaste la fosse 3 de Liévin. Bilan 42 morts, 40 veuves et 110 orphelins.

S'il existe une documentation prolixe autour de ces deux tragédies, que sait-on en revanche de la vie d'après, et plus précisément du devenir des veuves et orphelins ?



Le projet *Par les fenêtres* a pour point de départ cette photo d'Antoine Rulmont, exposée au Musée de la photographie de Charleroi (Belgique) et prise le jour de la catastrophe du Bois du Cazier. Tandis que dans le ciel s'élève une épaisse fumée noire, les femmes et les enfants se précipitent aux grilles de la mine dont on leur interdit l'accès. Cette femme, mains agrippées aux barreaux, le visage ravagé par l'angoisse, cette femme qui ne sait pas encore qu'elle est veuve, m'émeut

tant qu'il me faut la raconter, lui donner une mémoire, lui rendre hommage. A elle et toutes ses « sœurs » de malheur.

Pour écrire *Par les fenêtres*, je suis descendue dans la mine, j'ai respiré l'atmosphère des coronas du Nord, j'ai visionné des films et reportages trouvés sur les sites de l'Ina et la Sonuma, passé deux jours aux archives du centre historique minier de Lewarde, mais surtout, j'ai rencontré des veuves, des orphelins et des enfants de rescapés de la tragédie de Liévin. Parce que si mon propos est une fiction, il est inspiré de faits réels qu'il était essentiel de ne pas trahir.

Le texte donne -rend - la parole à ces femmes restées sur le carreau. Au travers de leurs mots, c'est aussi les hommes du fond que l'on fait revivre, les fenêtres et les portes des corons que l'on ouvre pour découvrir la vie sans la mine, la vie d'un quartier avec ses joies et ses peines. Et la solidarité qui unit ce peuple de l'ombre, ces sacrifiés au nom du rendement et du progrès, un progrès qui assassine en toute impunité.



Constantin Meunier  
*Sur le chemin de la mine (1887)*

*Par les fenêtres* débute un jour de tragédie. Elles sont quatre, quatre femmes à l'instant veuves, passeuses de mots, d'images, de sensations. La mine est leur univers, leur arbre généalogique. Le charbon c'est une histoire de famille. Ailleurs n'existe pas, ou si peu. Depuis toujours elles se connaissent, leurs hommes sont frères de fosse, leurs enfants sont assis côte à côte sur les bancs de l'école. Par les fenêtres des maisons jumelles des corons, elles se guettent, s'interpellent et se parlent. Annie, la plus jeune de toutes et bientôt maman pour la première fois. Daria, la polonaise, grande gueule, militante et révoltée. Elena la douce, fille d'immigrés italiens, mère d'une famille (trop) nombreuse. Marthe, la femme du porion (contre maître), dont le « rang » attise les jalousies.

Pour ces quatre femmes, il faut vivre la douleur de la perte tout en faisant face aux injustices qui peu à peu se révèlent. Parce qu'elles perçoivent une indemnité, on dit d'elles qu'elles sont « veuves joyeuses » ! Et à l'heure du procès, un seul coupable : la fatalité.



Alors ensemble, à armes inégales, elles vont se battre parce que la vérité, lorsqu'elle est dite, peut atténuer les souffrances.

Mais au delà du drame qui les lie, Annie, Daria, Elena et Marthe nous invitent au voyage. Un voyage dans les corons où l'on aime la fête, sa famille et son jardin.

### Mises en espace et musique

L'espace doit être libre pour que s'expriment les corps et les voix des comédiennes, tantôt une, tantôt deux, tantôt chœur, toujours présentes sur scène. La lumière les habille, les souligne et joue avec les ombres. Le plateau abandonne toute convention et devient terrain de jeu, miroir de nos imaginaires où se dessinent le tracé d'une galerie, l'alignement d'un coron ou la pente d'un terril.

Parmi ces femmes, il est un homme. Empreinte masculine et musicale, il fait résonner les accords graves et profonds de son violoncelle tout au long du spectacle, comme une cinquième voix.



## La compagnie

La Cie La Girafe aboie est une compagnie morvandelle fondée à l'automne 2015 par Virginie Serre et Alexandre Miriel, tous deux alors récemment installés dans le Morvan. Soutenue par la ville de Château Chinon, et à la demande du service culturel, la Girafe aboie crée deux spectacles jeune public *Méyé et le roi Kar\** en 2015 et *Conte et Rataconte* en 2016, chacun écrit et mis en scène par V.Serre. En 2017-18, V. Serre écrit et met en scène *Quand viendra l'aube\*\**, pièce traitant de la place de la femme durant la 1ere guerre mondiale, et promise à une tournée de 30 dates de mai à novembre 2018. Ce projet est soutenu par la Mission Centenaire, le département de la Nièvre et la Communauté de Communes Morvan, Sommets et Grands Lacs.

\*Le texte est publié chez Alna Editeur

\*\* Le texte paraîtra en mai 2018 chez Expression Théâtre

## L'équipe

### Sophie CADALEN

Sophie Cadalen se forme au Conservatoire d'art dramatique de Brest de 1980 à 1984. A l'issue de cette formation, elle joue pendant quatre ans au Centre dramatique universitaire de Brest, dans *Antigone* d'Anouilh, *Grand-peur et misère du IIIème Reich* ou encore *Le Cid*. En 1990, fraîchement débarquée à Paris, elle intègre la Camdacea School où elle pratique la danse dans un premier temps puis découvre l'écriture ainsi que la mise en scène avec notamment *Pluies d'étoiles* ou *Marcel's story*. A partir de 1996, elle confirme sa passion pour l'écriture avec la pièce *Tu m'aimes comment ?* et la publication de nombreux romans (*Le Divan, Tu Meurs, Les Autres* etc.) puis en 1999, elle devient psychanalyste. En 2009, elle interprète le rôle féminin dans sa pièce *Tu m'aimes comment ?* mise en scène par Virginie Serre et jouée à de nombreuses reprises (Théâtre Pixel, Bruxelles, Angoulême etc.), c'est alors le début d'une longue collaboration. En 2010, on la retrouve dans le rôle de la Muse dans une pièce jeune public écrite et mise en scène par Virginie Serre. Et toujours entre deux séances de psychanalyse, elle interprète le rôle de la mère dans *La Cuisine d'Elvis* de Lee Hall, mis en scène par Virginie Serre et Jérôme Tomray. Elle est Marthe dans *Par les fenêtres*.





### Nathalie DAHAN

Formée à l'Ecole du Théâtre National de Marseille (direction Marcel Maréchal), Natahlie crée sa première compagnie, Panama Théâtre, pour laquelle elle joue et met en scène divers spectacles : *Fragments d'un discours amoureux* de Roland Barthes, *La véritable histoire des trois petits cochons* etc. Elle s'installe ensuite à Paris et poursuit son travail entre la capitale et Marseille, jouant *Faut pas payer* de Dario Fo pour La Compagnie Châtot/Voyoucas ainsi que *Médée* de Jean Vauthier sous la direction de Fabrice Pruvots. Elle rejoint pour deux saisons la compagnie Arguia Théâtre dans les Landes où elle dirige des ateliers théâtre et écriture et joue sous la direction de Panchika Velez (textes d'Annie Ernaux, Anne Bragance, *Le Tartuffe* de Molière). En 2005, elle crée le groupe *Charbon Productions* avec Erwan Coedelo et Matthieu Aschehoug pour un cabaret satirique et musical. Depuis 2006 elle fait partie de la compagnie Le Passe Muraille dirigée par Céline Brunelle. Elle joue dans *La Théorie des cordes* de P. Fournier et S. Heurtel, chante dans *Les femmes tables* et participe à toutes les éditions des Nocturnes de Cayeux, spectacles éphémères et insolites en Baie de Somme où le Passe Muraille est en résidence de 2010 à 2015. Entre 2016 et 2017, elle est en tournée dans les Hauts de France avec *Homme/ Femme, toute une histoire* mis en scène par Céline Brunelle et joue à Paris dans *Rouge* mis en scène par Véronique Boutonnet pour la Compagnie des Ames Libres. Elle est Elena dans *Par les fenêtres*.

### Chloé LEBEC



C'est en 2005 que Chloé découvre le théâtre et développe une véritable passion en rejoignant une troupe avec laquelle elle participe à divers projets (Festival de Monistrol, Festival de New Delhi, tournée en roulotte...). En 2010, elle entre au cours Marie Boudet et se forme aux arts de la scène pendant 3 ans, notamment en masque avec Hugues Boucher (élève de Mario Gonzalès), mais également en acrobatie, danse et escrime de théâtre. En parallèle de quoi, elle alterne entre assistante mise en scène ou chargée de diffusion au sein de diverses compagnies. A partir de 2012, elle participe à différentes tournées théâtrales et multiplie les expériences audiovisuelles (courts-métrages, séries TF1 etc.). Elle interprète actuellement le petit chaperon rouge dans la création *Le Loup te mangera au bout de trois*, adaptation tout public écrite et mise en scène par Chloé Galzin Turco au sein de la compagnie Picoulem. Toujours avec cette même compagnie, elle participe au cabaret comptoir *Les Biens Peignés* qui se joue depuis mars 2017 à travers les bars et cafés parisiens. Elle est Annie dans *Par les Fenêtres*.



### Emilie PIERSON

Emilie Pierson entre au cours Morgan en 2002 où elle se forme en tant que comédienne durant trois ans sous la direction de Wally Bajoux. Suite à quoi elle effectue de nombreux stages notamment au sein du Théâtre National de Chaillot et de la Maison du film court. En 2009, elle joue dans *Un Caprice* d'Alfred Musset mis en scène par Dominique Robin. Puis, en 2010 elle monte sa propre compagnie et interprète *Auto-psy de petits crimes innocents*, monologue de Gérald Gruhn mis en scène par Alison Bignon. En 2015, elle joue dans *3 ruptures*

de Remi De Vos mis en scène par Sylvie Martin. En parallèle, elle multiplie les expériences audiovisuelles et travaille notamment avec Thomas Lilti pour son long-métrage *Première année*, Claire Ballu dans *La Disparition* ou encore avec Naomi Amarger dans *Yvan*. Elle est Daria dans *Par les fenêtres*.

### Virginie SERRE



Comédienne de formation, V.Serre passe très vite à la mise en scène et crée trois compagnies entre 1995 et 2015. Pendant près de dix ans, elle enseigne le théâtre auprès d'enfants, d'adultes et de jeunes en situation de handicap. Elle aborde tous les répertoires et signe une vingtaine de mises en scène (Paris, province, festival d'Avignon). Elle est l'auteur de 10 pièces de théâtres dont quatre sont publiées chez Alna Editeur et une chez Expression Théâtre. Elle est également nègre littéraire et co-scénariste. En 2015, elle quitte Paris où elle a toujours vécu et s'installe dans le Morvan où elle crée la compagnie La Girafe aboie, avec son fils, Alexandre Miriel, comédien. Au sein de cette compagnie, elle crée deux spectacles jeune public (*Méyé et le roi Kar* en 2015, *Conte et Rataconte* en 2016). Passionnée par le travail de mémoire et la place de la femme dans notre société, elle écrit et monte *Quand viendra l'aube* en 2017 et *Par les fenêtres* en 2018.



### Jean-Philippe FEISS

Jean-Philippe Feiss étudie le violoncelle avec Xavier Gagnepain au conservatoire de Boulogne, puis se tourne vers le jazz et les musiques improvisées. Il fonde en 2001 le trio Sibiel avec lequel il enregistre trois disques et effectue de nombreux concerts. Il compose pour Sibiel trois ciné-concerts qui tournent en France et à l'étranger. Il joue aussi dans *Inspiration Baroque* un groupe constitué de l'ensemble Amarillis, Louis Sclavis et Matthieu Metzger. Depuis quelques années il consacre une partie de son temps à l'écriture, et compose la musique de plusieurs spectacles (*Les filles aux mains jaunes*, *Une place particulière*, *Elles*) plusieurs partitions pour des films muets, et s'intéresse également à la musique électronique. Il sort en 2017 un album sous le nom *ZeKa* sur OpaLoka Records, mêlant violoncelle et synthétiseur analogique. Il a également joué avec Richard Bona, Emmanuel Bex, Patrick Watson, Nicolas Repac... Il travaille depuis quelques temps avec la plasticienne Sigalit Landau à la création musicale pour certaines de ses installations vidéo.

## Fiche technique

### Plateau :

Ouverture 5m minimum  
Profondeur 4m minimum  
Fond de scène (pendrillons noirs)  
Possibilité de noir total

### Son :

Table de mixage avec platine CD  
ou  
Table de mixage avec entrée Jack pour branchement ordi  
Câblage en conséquence  
Système de diffusion de qualité professionnelle et puissance de diffusion adaptée proportionnellement à la jauge ainsi qu'au volume de la salle.

### Lumière :

1 douche  
3 PC + 2 PAR 64 à la face  
2 PC + 1 PAR 64 en contre  
Gélatines

Un service de 3 heures avec 1 technicien d'accueil (son & lumière) sera nécessaire :  
installation et réglages son et lumière  
Hors installation : Temps montage/démontage 30 mn

Durée spectacle 1h30 4 comédiennes Public : à partir de 13 ans Prix de vente : Devis sur demande
---

Chargée de communication et de diffusion

**Magali Bouley : 06 35 38 75 84**

**Cie La girafe aboie, pl. F.Mitterrand, 58120 Château-Chinon**

[lagirafeaboie@gmail.com](mailto:lagirafeaboie@gmail.com)

**Virginie Serre : 06 64 78 18 04**